



EXPO



Ça sent la fin : « Notes for an Epilogue », les photographies de Tamas Deszo seront au Schlossgaart de Clervaux jusqu'au 30 mars 2018.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h.*

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Nouvelle exposition permanente « The Luxembourg Story : plus de 1.000 ans d'histoire urbaine ».*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h).*

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

The Family of Man
(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

Arlon (B)

Dominique Collignon et Jean-Pierre Ruelle : Complicité paysagère
peintures et photographies, espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 21.5, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.*

Dévernissage le 21.5 à 15h.

Bascharage

Lëtzebuerger am 1. Weltkrich
NEW Hall 75, *vum 23.5. bis den 22.6., Méi. - Do. 15h - 19h, Fr. 15h - 21h, Sa. + So. 11h - 19h.*

Féierungen: *Fr. 19h30, Sa. 15h + So. 11h.*

Bastogne (B)

Notre-Dame de Luxembourg
Musée en Piconrue (24, place St-Pierre, tél. 0032 61 21 56 14), *jusqu'au 21.5, ve. - di. 10h - 18h.*

Beckerich

Bernadette Snyers : Kaléidoscope
peintures, Millegalerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), *jusqu'au 21.5, ve. - di. 14h - 18h.*

Burbach (D)

Saarart 11
kollektive Ausstellung von 36 KünstlerInnen, Burbach - Lehrwerkstatt (Matzenberg 171), *bis zum 2.7., Di. - So. 10h - 18h.*

Clervaux

Tamas Deszo : Notes for an Epilogue
photographies, Schlossgaart, *jusqu'au 30.3.2018, en permanence.*

Vincent Fournier : Space Project
photographies, Échappée belle (place du Marché), *jusqu'au 29.9, en permanence.*

EXPOTIPP

PHOTO : MUSÉE NATIONAL D'ART ANCIEN, LISBONNE



Délicatement ouvragé, un coffre en argent et améthyste façonné par les artistes indiens de Goa et rapporté en Europe par les Portugais.

HISTOIRE

Le Portugal pour les nuls

Nuno Lucas Da Costa

Pour l'exposition « Portugal - Drawing the World », plus de 130 objets d'art répartis sur deux étages du MNHA nous font revivre les épopées maritimes portugaises au cours des 16e et 17e siècles.

L'exposition « Portugal - Drawing the World » s'appuie sur des pièces prêtées par plus de 20 musées et trois collectionneurs privés. 88 appartiennent au Musée national d'art ancien de Lisbonne. À travers sept salles, on plonge dans l'âge d'or des découvertes maritimes lusitaniennes. Les néophytes en ressortiront sûrement admiratifs et incrédules de ne pas avoir connu cette facette de l'histoire du Portugal.

En entrant dans les salles, immédiatement, les images de films comme « The Mission », « New World » ou encore le dernier film de Scorsese (« Silence ») prennent d'assaut notre mémoire. En l'absence d'Amazon et de vols low-cost, les objets exposés furent rapportés d'Afrique, d'Inde, de Malacca, de Chine, du Japon et du Brésil par les navigateurs portugais de l'époque. Les visiteurs pourront ainsi contempler une tapisserie géante, des coupes et des coffrets indiens, plusieurs pièces en ivoire d'Afrique, des porcelaines et textiles divers de Chine, un masque du Japon, un livre illustré sur les nouvelles espèces animales découvertes lors des voyages, un manuel

de 1620 pour apprendre le japonais (niveau débutant), des instruments de navigation, des cartes urbaines, des canons militaires et plusieurs pièces de joaillerie, entre autres.

Globalement, l'expo renvoie à un certain glamour et exotisme, loin des bavures liées à la colonisation, loin des confrontations sanglantes avec les peuples indigènes et surtout loin de la traite négrière. Elle n'évoque pas non plus les pestifères conditions de voyage auxquelles étaient confrontés les marins lors des expéditions.

Le fait que l'expo soit uniquement en anglais constitue un autre bémol. Pas sûr que le concitoyen portugais qui travaille sur le chantier juste à côté du musée soit éclairé par les explications données dans la langue de Shakespeare. Il serait utile d'exposer au moins en deux langues, notamment en anglais et dans la langue (ou une des langues) du pays qui accueille l'expo. Les temps changent, même si la lingua franca de nos ancêtres était sans doute le latin. En témoigne un précieux dictionnaire de 1631, « Malaico-Latinum / Latino-Malaicum » (malais-latin).

On décèle toutefois une sincère volonté de la part des curateurs et du MNHA de faire découvrir à un large public le rôle précurseur que les Portugais ont joué dans l'expansion

maritime européenne. Leurs expéditions étaient le début de la mondialisation que nous connaissons de nos jours. À souligner également les deux immenses cartes murales, l'une chronologique et l'autre géographique, qui à elles seules résument de façon synthétique l'histoire de neuf siècles d'exploration des Portugais. Enfin, la reproduction des panneaux de Saint-Vincent datant du 15e siècle où l'on aperçoit Henri le Navigateur, véritable instigateur de l'odyssée maritime portugaise à ses débuts, mérite l'attention.

L'exposition des 133 objets est à l'affiche jusqu'au 15 octobre au Musée national d'histoire et d'art. Parallèlement auront lieu plusieurs conférences liées à l'histoire de l'art et aux découvertes maritimes : le 15 juillet, « La colonisation européenne des Amériques au cinéma », avec Yves Steichen du CNA ; le 6 juillet, « Vasco de Gama et le début l'expansion européenne » avec Jean-Paul Lehnert, professeur émérite de l'Université du Luxembourg. Pour finir, Fernando António Baptista Ferreira, professeur à la faculté des beaux-arts de Lisbonne parlera de « La peinture portugaise de l'époque des grandes découvertes maritimes » le 28 septembre.

Au MNHA jusqu'au 15 octobre.

EXPO

Janne Lehtinen : Sacred Bird

photographies, Arcades II (montée de l'Église), jusqu'au 18.9, en permanence.

Corinne Mercadier : Une fois et pas plus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

Christian Tagliavini : Voyages extraordinaires

photographies Arcades I (Grand-Rue), jusqu'au 29.9, en permanence.

Sascha Weidner : Narratives

photographies, Schlusgaart, jusqu'au 30.3.2018, en permanence.

Diekirch

200 ans du vélo

NEW Centre national de véhicules historiques (20-22, rue de Stavelot), jusqu'au 27.9, ma. - di. 10h - 18h.

François Jeune : Blue in Green

NEW peintures, espace apart (6a, rue du Marché), du 21.5 au 30.6, je. - sa. 15h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce dimanche 21.5 à 17h.

Les cent jours du génocide des Tutsi

NEW dessins et photos, ancien bâtiment du lycée classique (32, avenue de la Gare), du 23.5 au 2.6, lu. - ve. 10h - 19h.

Vernissage le 22.5 à 19h30, suivi de « Les métastases du génocide », conférence par Colette Braeckman.

Differdange

Nathalie Noé Adam

Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00, www.stadhaus.lu), jusqu'au 20.5, ve. + sa. 10h - 18h.

Dudelange

Bruno Baltzer & Leonora Bisagno : Y'a pas photo

photographies, centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 9.6, me. - di. 15h - 19h.

Esther Hovers : Structures of Power

photographies, centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 9.6, me. - di. 15h - 19h.

EXPO

Moving Beyond Borders

cartographie et photographies,
Centre de documentation sur
les migrations humaines
(3a, rue de la Déportation),
jusqu'au 16.7, je. - di. 15h - 18h.

Ehrlange-sur-Mess

Paulo Lobo et Sylvain Munch :
Streets, Dust & Strange

photographies, Éilenger KonschtWierk
(7f, am Brill), jusqu'au 10.6, lu. - ve.
8h - 16h, sa. 14h - 16h.

Esch

Stefano Console

peintures et dessins, espace AppArt
(7, rue Dicks), jusqu'au 27.5, me. - sa.
10h - 18h ou sur rendez-vous.

Je me souviens

passeurs de mémoire et témoins de la
deuxième génération,
Musée national de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 25.6, ma. - di. 14h - 18h.

Visites pour groupes sur rendez-vous
tous les jours à partir de 8h.

Anne Lindner :
Every Living Creature Dies
Alone - a Reconnection

peintures et installation,
galerie Schlassgoart (bd Grande-
Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74),
jusqu'au 5.6, ma. - di. 15h - 19h.

Bertrand et Yann Ney :
Dialogue V

peinture et photographie,
Centre François Baclesse
(rue Émile Mayrisch, tél. 26 55 66-1),
jusqu'au 31.1.2018, pendant les heures
d'ouverture du centre.

Retsin

peintures, galerie Schortgen
(108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87),
jusqu'au 31.5, ma. - sa. 10h - 12h +
14h - 18h.

Tendre

photographies d'étudiants de l'Institut
de photographie créative de la faculté
des arts et des sciences de l'université
de Silésie à Opava, Université du
Luxembourg (2, av. de l'Université)
jusqu'au 16.7, en permanence.

Uecht

exposition collective de 93 artistes,
ancien garage VW (coin bd. Prince

Henri et rue Victor Hugo),
jusqu'au 21.5, ve. - di. 14h - 22h.

We Have Seen

NEW photographies, place de la
Résistance, jusqu'à la fin de l'année,
en permanence.

Ettelbruck

Carine et Elisabeth Krecké
et Ann Sophie Lindström :
Displacement

photographies, vidéos et textes,
Centre des arts pluriels
(1, place Marie-Adélaïde,
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 2.6, lu. - sa.
14h - 20h.

Eupen (B)

Jerry Frantz und Sali Muller:
Museum of Vanities

NEW Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,

Jerry Frantz et Sali Muller font la bombe à l'Ikob d'Eupen : « Museum of Vanities », jusqu'au 20 août.

Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 20.8.,
Di. - So. 13h - 18h.

Öffentliche Führungen mit Miriam
Elebe am 7.6., 5.7. und 2.8. um 18h.
Direktorenführung mit Frank-Thorsten
Moll am 30.7. um 15h.

Horst Keining

NEW Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,
Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 20.8.,
Di. - So. 13h - 18h.

Öffentliche Führungen mit Miriam
Elebe am 7.6., 5.7. und 2.8. um 18h.
Direktorenführung mit Frank-Thorsten
Moll am 30.7. um 15h.

Koerich

Noël Dolla :
S.O.S. Supports or Surfaces

peintures et sculptures,
galerie Ceysson & Bénétière
(13-15, rue d'Arlon, tél. 26 20 20 95),

jusqu'au 27.5, me. - sa. 12h - 18h et sur
rendez-vous.

Luxembourg

25 ans Galerie Orfèò :
Les œuvres des artistes
de la galerie

NEW exposition collective,
galerie Orfèò (28, rue des Capucins,
tél. 22 23 25), jusqu'au 30.7, ma. - sa.
10h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 19.5 à 18h.

Joe Allen : Horizon

espace 2 de la galerie Clairefontaine
(21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24),
jusqu'au 22.5, ve. 10h30 - 18h30,
sa. 10h - 17h.

« Cette nouvelle série de tableaux
de Joe Allen vaut aussi quand on la
met en perspective avec l'intégralité
de son œuvre. On devine que le
peintre va maintenant à l'essentiel, a
allégé le style, oublié les complexes
constructions géométriques et la
ligne de fuite pour travailler la
lumière comme rarement chez lui. »
(Christophe Chohin)

Alles fir d'Kaz

NEW Naturmusée (25, rue Münster,
Tel. 46 22 33-1), bis de 7.1.2018,
Dë. - So. 10h - 18h. Den 23.6. a 25.12.
bleiwt de Musée zou.

Jaana Antola et Sus Hierzig

Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie,
tél. 26 19 61 82), jusqu'au 5.7, lu. - ve.
10h - 17h, sa. 10h - 16h.

Anouk Antony: Nuesen

photographies, place Guillaume II,
jusqu'au 15.6, en permanence.

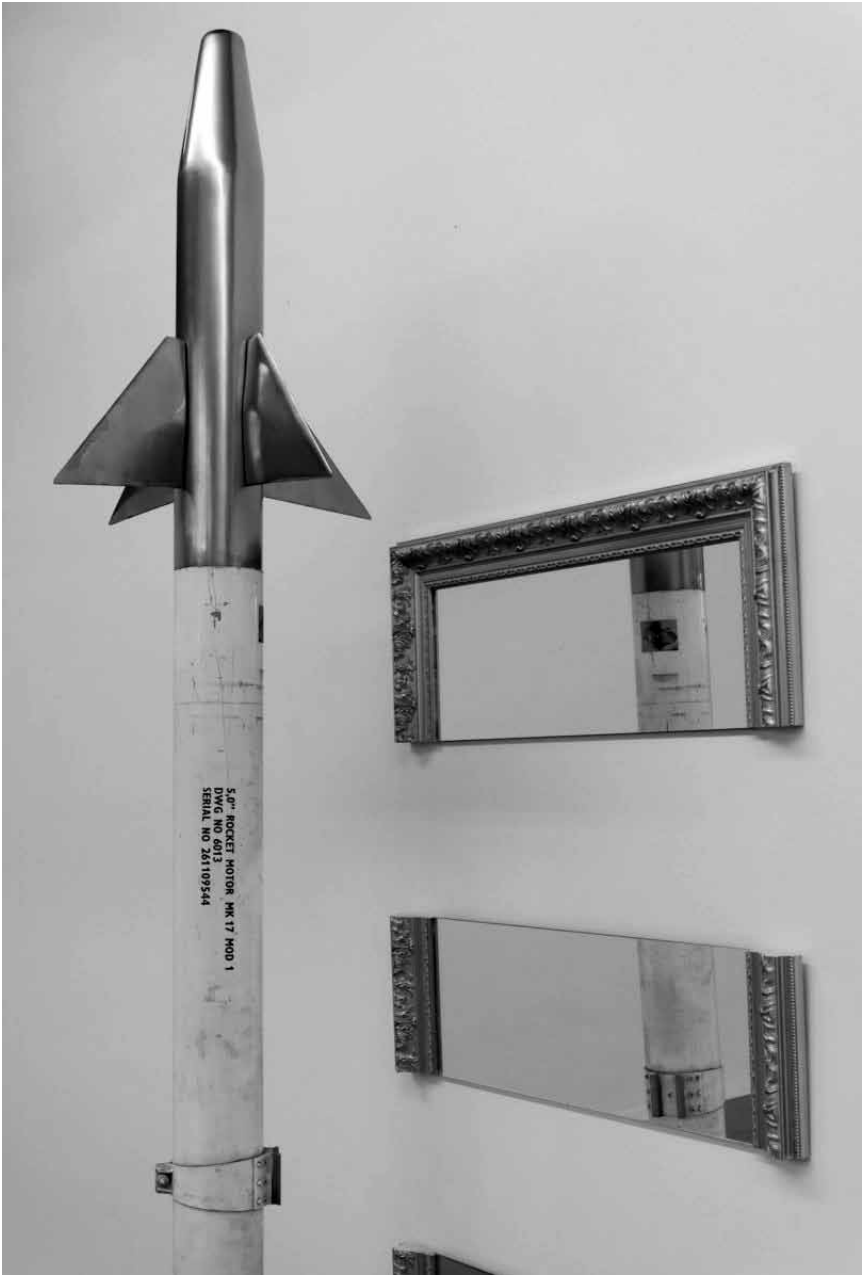
Borderlines :
Looking for the Clouds

contemporary photography in times of
conflict, Cercle Cité (place d'Armes),
jusqu'au 25.6, lu. - sa. 11h - 18h +
di. 14h - 18h.

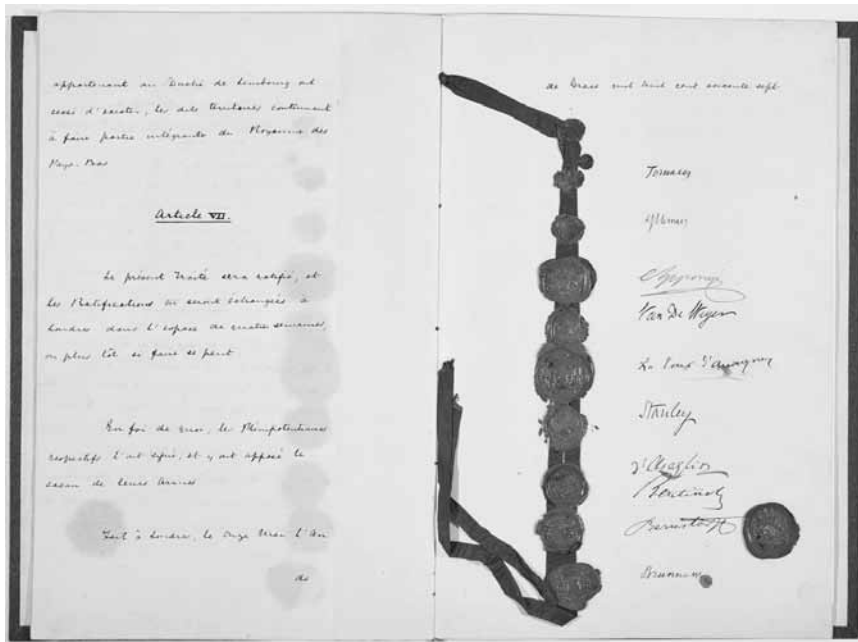
CAL@Carré : All About Identity

NEW exposition collective, Espace
Carré (1, rue de l'Académie),
jusqu'au 28.5, ma. - ve. 13h - 17h,
sa. + di. 10h - 18h.

Visites guidées avec Nathalie Becker
les 21 et 28.5 à 16h.



EXPO



Quand le Luxembourg cessait d'être aux yeux du monde une forteresse entourée de paysans pauvres et illettrés : « Luxembourg, ville ouverte 1867 » - au Musée Dräi Eechelen, jusqu'au 31 décembre.

Tony Cragg

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« C'est [la] fascination [pour la complexité du monde] qui hante l'exposition de bout en bout, donnant à voir sa remarquable diversité créative au service de la genèse d'émotions. » (ft)

Augusto da Silva : Cielo

photographies, Centro cultural português no Luxemburgo (4, place Joseph Thorn), jusqu'au 22.6, lu. - ve. 9h - 13h + 14h30 - 17h30.

Duccio Doretti, Stefano Parrini, Bärbel Reinhard et Rocco Rorandelli : Shifts

photographies, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 11.6, tous les jours 11h - 18h.

Eigenheim

œuvres de Serge Ecker, Guillaume Greff, Olaf Holzapfel, Chantal Maquet, Andrea Pichl, Tim Trantenroth et l'Atelier Van Lieshout, Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 20.5, ve. - sa. 12h - 18h.

Finissage ce samedi 20.5 à 12h par une visite guidée spéciale avec Christian Mosar et Michael Krome.

EMOP Arendt Award 2017

photographies de Samuel Gratacap, Jure Kastelic, Daniel Mayrit, Tsagaris Panos et Aida Silvestri, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), jusqu'au 16.9, sa. + di. 9h - 18h.

Nicolae Fleissig

NEW sculptures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), du 20.5 au 1.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 19.5 à 18h.

Christian Gattinoni : 2e génération - la mémoire contre tous les fascismes

photographies, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 25.6, tous les jours 11h - 18h.

John Haverty : Gangrene

peintures, galerie Hervé Lancelin (7, rue Michel Rodange, tél. 28 77 77-1), jusqu'au 15.7, lu. - me., ve. + sa. 9h - 19h et sur rendez-vous.

Sven Johne : Greece Series

photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 10.9, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

L'héritage de Jérôme Bosch

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 28.5, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

« Une exposition particulièrement intéressante (...), mais qui souffre de la rigidité des installations de la Villa Vauban. » (ft)

Looking for the Clouds

contemporary photography in times of conflict, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 11.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visites guidées les di. 15h (L/F/D/GB). Visite guidée parents-bébés le 25.5 à 11h.

Looking for the Clouds

contemporary video in times of conflict, BlackBox au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 29.5, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visites guidées les di. 15h (L/F/D/GB). Visite guidée parents-bébés le 25.5 à 11h.

« L'excellent travail des curateurs de l'exposition, Paul Di Felice et Pierre Stiwer, trouve tout son sens dans cette sélection de trois films. » (Christophe Chohin)

Luxembourg, ville ouverte 1867

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 1.11 et 25.12.

Visites guidées en F/D/L : me. 18h + di. 15h. Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

Mustafa Maluka : Chiasmus

peintures, galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 20.5, ve. + sa. 11h - 19h.

Tung-Wen Margue : How Deep Is the Ocean?

Gemälde, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit, Tél. 47 23 24), bis zum 27.5, Di. - Fr. 10h - 18h30, Sa. 10h - 17h.

Seydina Issa Mbaye

peintures, galerie Painture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Jean-Luc Moerman

peintures, Nosbaum Reding (2 + 4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 10.6, ma. - sa. 11h - 18h.

Sergio Moscona : Entre les lignes

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 20.5, ve. + sa. 10h - 18h.

Pont Adolphe 1903

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 3.9, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6 et 15.8.

Visites guidées en F/D/L : me 18h + di. 15h. Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu.

« En somme (...) une exposition plutôt réussie et équilibrée qui n'intéressera pas que les touristes - les locaux aussi peuvent (re)découvrir les trésors que recèle ce monument devenu partie intégrante de leur quotidien. » (lc)

Portraits sous surveillance

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6 et 15.8.

« Une fragilité des choses qui est le trait d'union de cette exposition dont on ressort étourdi, pour mieux s'interroger sur les suites du 11-Septembre, seize ans après le basculement du monde. » (Christophe Chohin)

Portugal: Drawing the World

prêts en provenance des collections publiques du Musée national d'art ancien de Lisbonne ainsi que d'autres

EXPO

institutions culturelles du Portugal.
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 15.10, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 23.6 et 15.8.

Voir article p. 10

Présentation d'associations
œuvrant dans le domaine des
besoins spécifiques

Grand Théâtre (Rond-Point Robert
Schuman), jusqu'au 22.5, ve. + lu.
10h - 18h30.

Raoul Ries :
36 vues du mont Fuji

photographies, galerie Clairefontaine
espace 1 (7, place Clairefontaine,
tél. 47 23 24), jusqu'au 27.5, ma. - ve.
10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Jacques Schneider :
Luxembourg

NEW Kritzal Fabrik
(3, rue Jean Origer, tél. 661 23 45 75),
du 22.5 à la fin de l'été, tous les jours
11h - 18h.

Sensibility as Media

exposition collective d'A. Ali-Bey
& A. Stephan, Ines Brands, Tina

Mamczur, Nina Naußed, Suzan
Noesen, Fanny Oehmichen, Machteld
Rullens et Lydia Wahrig, Konschthaus
beim Engel
(1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 28.5, ma. - sa. 10h30 - 12h +
13h - 18h30, di. 15h - 18h.

Visite guidée le 24.5 par l'artiste-
conservatrice Suzan Noesen : 18h.

Finissage le 27.5 à 18h.

« La mise en abîme qui questionne
la sensibilité de chacun devant une
œuvre d'art (...) est sans doute,
au fond, le fil conducteur de cette
exposition. » (Christophe Chohin)

Stick : Touche du bois

Nosbaum Reding (2 + 4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 10.6,
ma. - sa. 11h - 18h.

Susanne Strassmann:
Pussy Power

NEW peintures, Lagura Restaurant
(18, avenue de la Faïencerie,
tél. 26 27 67), jusqu'au 15.7, ma. - ve.
12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h,
lu. 12h - 14h.

Visites guidées sur rendez-vous :
christine@artscape.lu

Sumo : Now Is A Good Time

NEW peintures, galerie Cultureinside
(8, rue Notre-Dame, tél. 26 20 09 60),
jusqu'au 30.6, ma. - ve. 14h30 - 18h30,
sa. 11h - 17h30 et sur rendez-vous.

Têtes chercheuses

portraits de chercheurs en histoire,
Archives nationales
(plateau du Saint-Esprit,
tél. 47 86 66-1), jusqu'au 31.5, lu. - ve.
8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

Time Space Continuum

photographies d'Edward Steichen en
dialogue avec la peinture, Villa Vauban
(18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00),
jusqu'au 15.4.2018, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Daniel Wagener :
Images éoliennes

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité,
côté rue du Curé), jusqu'au 11.6,
en permanence.

Wohin sollten wir
nach der Befreiung?

Zwischenstationen: Displaced Persons
nach 1945, Kulturzentrum Abtei
Neumünster (28, rue Münster,

Tel. 26 20 52-1), bis zum 25.6.,
täglich 11h - 18h.

Manderen (F)

Les héros dessinés

art de la bande dessinée,
château de Malbrouck
(tél. 0033 3 87 35 03 87),
jusqu'au 29.10, ma. - ve. 10h - 17h,
sa. + di. 10h -18h.

Mersch

Monique Mathieu: Een Abléck

Fotoen, Brasserie beim alen Tuurm
(5-6, rue Jean Majerus, Tel. 32 68 55),
bis de 24.6., Dë. - Sa. 11h30 - 14h +
18h - 21h30.

VisàVis

e Konschtexperiment tëschent
Kënschtler aus dem Atelier
Coopérations Art vu Wolz an aneren,
Mierscher Kulturhaus
(53, rue G.-D. Charlotte,
Tél. 26 32 43-1), bis den 22.7., Dë. - Do.
14h - 16h an op Rendez-Vous. An de
Schoulvakanten ass d'Ausstellung zou.

Merzig (D)

Saarart 11

kollektive Ausstellung von sechs
KünstlerInnen, Museum Schloss
Fellenberg (Torstraße 45a,
Tel. 0049 68 61 79 30 30), bis zum 2.7.,
Di. - So. und Feiertage 14h - 18h und
nach Vereinbarung.

Metz (F)

Des vies et des visages -
portraits d'artistes du
Musée d'Orsay

œuvres de Gauguin, Courbet, Degas,
Pissarro et Cézanne, Musée de la
Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier,
tél. 0033 3 87 20 13 20), jusqu'au 3.7,
lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di.
10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Jardin infini -
de Giverny à l'Amazonie

Centre Pompidou (1, parvis des Droits
de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 28.8, lu., me. + je. 10h - 18h,
ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. +
jours fériés à 14h et 16h.

Fernand Léger :
Le beau est partout

NEW peintures, Centre Pompidou
(1, parvis des Droits de l'Homme,
tél. 0033 3 87 15 39 39),
du 20.5 au 30.10, lu., me. + je.
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Source d'immortalité, le Fuji est une montagne sacrée depuis le 7e siècle et semble avoir inspiré le photographe Raoul Ries :
« 36 vues du mont Fuji », à la galerie Clairefontaine jusqu'au 27 mai.



EXPO

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

Vernissage ce vendredi 19.5 à 21h.

Musicircus
œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou, grande nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 17.7, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés à 14h et 16h.

Reza : Une terre, une famille
photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 21.5, ve. + sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

Rencontre avec l'artiste ce samedi 20.5 à 16h.

Neunkirchen (D)

Saarart 11
kollektive Ausstellung von 14 KünstlerInnen, Städtische Galerie (Marienstraße 2, Tel. 0049 6821 2 90 06-21), bis zum 2.7., Mi. - Fr. 10h - 18h, Sa. 10h - 17h, So. und Feiertage 14h - 18h.

Oberkorn

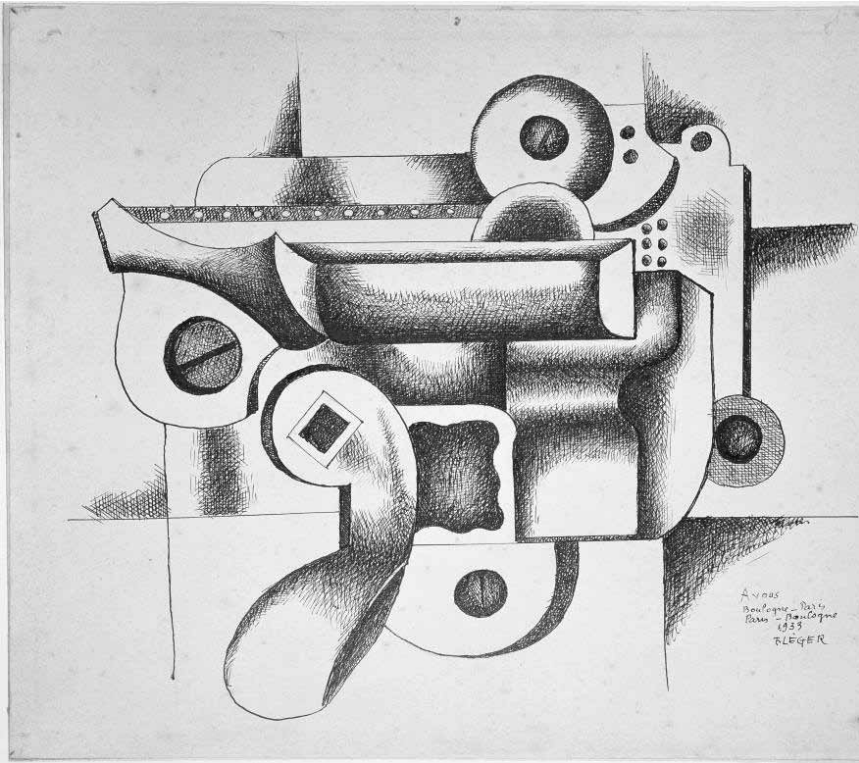
Fritz Winter: Das graphische Werk
espace H2O (rue Rattem), bis zum 4.6., täglich 14h - 19h.

Saarbrücken (D)

Grand Tour : Reisen zu antiken Stätten
Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 30.7, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h

Paperworks
NEW Werke von Arys, Lek, Sowat, Adrian Falkner, Alex Fielitz, Alex Hoffmann und Daniel Hahn, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3A, Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 17.6., Mo. - Fr. 9h - 18h30, Sa. 9h - 14h.

Saarart 11
Skulpturen und Installationen von Claudia Briekse, Sigrún Olafsdóttir und Véronique Verdet, Saarländmuseum, Schlosskirche (Bismarckstr. 11-19,



Le Centre Pompidou de Metz d'offre une énième rétrospective des toiles de Fernand Léger : « Le beau est partout », du 19 mai au 30 octobre.

Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 2.7, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Saarart 11
Installationen von Lydia Kaminski und Philipp Neumann, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 27.8., täglich.

Saarart 11
kollektive Ausstellung von acht KünstlerInnen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.6., Di. - So. 10h - 18h.

Saarart 11
Video- und Medieninstallationen von Anna Kautenburger und Illustrationen von Joni Majer, Kulturzentrum am Eurobahnhof (Lützelbachstr. 1), bis zum 25.6., Di., Mi. + Fr. 10h - 15h, Do. + So. 15h - 19h.

Saarlouis (D)

Saarart 11
kollektive Ausstellung von zehn KünstlerInnen, Museum Haus Ludwig (Kaiser-Wilhelm-Str. 2, Tel. 0049 6831 12 85 40), bis zum 2.7, Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa., So., und Feiertage 14h - 17h.

Saarart 11
kollektive Ausstellung von fünf KünstlerInnen, Institut für aktuelle

Kunst im Saarland, Forschungszentrum für Künstlernachlässe (Choisyring 10), bis zum 2.7., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa., So., und Feiertage 14h - 17h.

St. Wendel (D)

Saarart 11
kollektive Ausstellung von zehn KünstlerInnen, Mia-Münster-Haus (Wilhelmstr. 11), bis zum 25.6., Di., Mi. + Fr. 10h - 16h30, Do. 10h - 18h, Sa. 14h - 16h30, So. und Feiertage 14h - 18h.

Strassen

LAC: Carte blanche
NEW exposition collective, centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), jusqu'au 28.5, ma. - di. 14h30 - 18h30.

Tétange

Jhang Meis et Rol Steimes : Utopia
NEW sculptures et peintures, centre culturel Schungfabrik (14, rue Pierre Schiltz, tél. 55 66 66-1), jusqu'au 11.6, me. - di. 15h - 19h.

Vianden

Salon international de la caricature et du cartoon
château (tél. 83 41 08), jusqu'au 29.5, tous les jours 10h - 18h.

Völklingen (D)

Inka: Gold. Macht. Gott.
Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 26.11., täglich 10h - 19h.

Saarart 11
Malereien, Zeichnungen und Videoinstallationen von Leslie Huppert, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.

Urban Art!
Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)

Luther für Kinder
eine Mitmachausstellung für Kinder und Familien, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), bis zum 1.10., Di. - So. 10h - 16h.

Saarländischer Rundfunk Off Air: 60 Jahre - 60 Plakate
Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 16h.

Walferdange

Raymond Petit
NEW sculptures, Kulturschapp (ancien dépôt CFL, rue de la Gare), du 20 au 28.5, sa. + di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 19.5 à 19h.